

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, November 20, 1986

• 0935

**The Chairman:** I call the meeting to order. I have sought consensus and we have consensus that the first item on our agenda today, motions with respect to routine business, will be put off to our meeting on Monday so we can go straight away into orders of the day. I remind members that we have two full-day meetings on Monday and Tuesday with respect to access to information and privacy to hopefully finalize our report.

We are very privileged today to have before us all five members from the Security Intelligence Review Committee.

**Mr. Kindy:** A point of order. I was just wondering if before we start the hearings we could not discuss the letter we got from Mr. Domm that he wants to appear before the committee and whether it would not be appropriate at this time to consider his request to appear before the committee and . . .

**The Chairman:** Dr. Kindy, I do not have such a letter before me.

**Mr. Kindy:** I think he wrote you the letter as I see yesterday. I have the letter in my possession and it is addressed . . .

**Mr. Robinson:** It is Bill Domm, I believe, Peterborough.

**The Chairman:** Yes, I do not have such a letter before me, Dr. Kindy.

**Mr. Kindy:** I can read the letter addressed to . . .

**The Chairman:** Dr. Kindy, I am not prepared to consider the letter before us. We have our orders of the day set out. It is not part of the routine proceedings. We have those put over to the Monday meeting. We are into our orders of the day.

• 0940

**Mr. Kaplan:** Mr. Chairman, on a point of order for Dr. Kindy to direct himself to you as chairman of the steering committee, because the steering committee takes the first look at business anyway.

**Mr. Kindy:** Mr. Chairman, I think the steering committee has not functioned since we had the last meeting.

**The Chairman:** It was organized very well, Dr. Kindy.

**Mr. Kindy:** Everybody was upset about it. Was the decision not taken that the steering committee should not be sitting and that we should deal with procedural problems as the general meeting, as such?

**The Chairman:** Dr. Kindy, we will meeting all day Monday and Tuesday. I am sure we can dispose of all of the issues any member might wish to bring up.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 20 novembre 1986

**Le président:** La séance est ouverte. Nous avons convenu que le premier point à l'ordre du jour, soit les motions portant sur les questions courantes, sera reporté à notre réunion de lundi pour nous permettre d'aborder sans tarder les autres points à l'ordre du jour. Je vous rappelle que nous serons en réunion toute la journée de lundi et de mardi pour, espérons-le, mettre un point final à notre rapport sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels.

Nous avons la chance de recevoir aujourd'hui les cinq membres du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

**M. Kindy:** J'en appelle au Règlement. Serait-il possible, avant d'entendre les témoins, de discuter de la lettre de M. Domm dans laquelle il demande de comparaître devant le Comité. Le moment serait peut-être bien choisi pour étudier sa demande et . . .

**Le président:** Monsieur Kindy, je n'ai pas reçu de lettre de M. Domm.

**M. Kindy:** Je crois qu'il vous a écrit hier. J'ai d'ailleurs ici une copie de la lettre, qui est adressée . . .

**M. Robinson:** Il s'agit de Bill Domm, de Peterborough, je crois.

**Le président:** Oui, mais je n'ai pas reçu cette lettre, monsieur Kindy.

**M. Kindy:** Je peux vous la lire . . .

**Le président:** Monsieur Kindy, je n'ai pas l'intention de discuter de cette lettre. L'ordre du jour est déjà établi. Il ne s'agit pas d'une question courante. Les questions courantes ont été reportées à la réunion de lundi. Je vous rappelle que nous avons entamé les points à l'ordre du jour.

**M. Kaplan:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. M. Kindy devrait adresser sa requête au comité directeur, dont vous êtes le président, puisque c'est lui qui analyse en tout premier lieu les questions à discuter.

**M. Kindy:** Mais, monsieur le président, je ne crois pas que le Comité directeur se soit réuni depuis notre dernière réunion.

**Le président:** Tout a été très bien organisé, monsieur Kindy.

**M. Kindy:** Personne n'en a semblé satisfait. N'avait-on pas décidé que le Comité directeur ne siègerait pas et que l'on aborderait les problèmes de procédure au cours de la réunion générale?

**Le président:** Monsieur Kindy, nous serons en réunion toute la journée de lundi et de mardi. Nous disposerons sûrement du temps voulu pour aborder toutes les questions que les membres du Comité voudront soulever.